

**第2回国際交流基金ポラナビ 著作／翻訳賞の受賞者決定
ソウルで授賞式を開催**

国際交流基金（ジャパンファウンデーション）は、今後一層の活躍が期待される韓国の若手・中堅の著者・翻訳者等を顕彰する「国際交流基金ポラナビ著作／翻訳賞」を昨年より開始しました。ポラナビは、国際交流基金のシンボルマークである「紫の蝶」を表す韓国語です。

この賞は、日本に関する図書の出版に携わる方々の今後の活躍を奨励するとともに、日本の文化と社会に対する理解を深めることに役立つ良著の普及を促進することを目的としています。

このたび第2回目となる今年の受賞者・受賞作品が決定しました。

- ◎ 受賞者：イ・ヨンミ（李英美）
- ◎ 受賞作品：吉田修一著『ひなた』（光文社 2006）および『悪人』（朝日新聞出版 2007）の韓国語翻訳図書（韓国語訳については、図書出版ウネンナムより、『ひなた』が2006年、『悪人』が2008年に発行されています。）

今年は「日本の現代小説」の翻訳を対象とし、21世紀に日本で刊行され、過去3年の間に韓国で翻訳・出版された日本の小説399作品、117名の翻訳家を対象に、数次にわたる選考を行い、最終選考候補となった優れた翻訳家9名の中から、李英美氏が受賞者に決定しました。受賞者には、原著者である吉田修一氏も出席する授賞式において、正賞（賞状）と副賞1,000万ウォンが贈呈されます。

- ◎ 授賞式：2009年3月30日（月）15時00分
- ◎ 場所：教保文庫本社 文化イベントホール（ソウル）
- ◎ 主催：国際交流基金（ジャパンファウンデーション）
- ◎ 後援：在大韓民国日本国大使館、大韓出版文化協会、教保文庫 大山文化財団、韓日文化交流会議、日韓文化交流会議

第1回はエッセイ・評論の分野での書き下ろしを対象としました。今回の「日本の現代小説」につづき、今後2年間で「学術書（書き下ろし）」「ノンフィクション（韓国語訳）」の分野の選書と授賞を行う予定です。

ご参考：<http://www.jpf.or.kr/events/news/200903/20090324000001.html>

（ソウル日本文化センターウェブサイト：韓国語）

貴紙・誌にてお取りあげくださいますようお願いいたします。（写真提供可）

【お問い合わせ】

芸術交流部 映像出版課

担当：高畑

電話：03-5369-6064

FAX：03-5369-6038